

Dokumentanalyse

1838-06-02_Salzburg_Fuhrmannsbrief_Tittmoning_Caffe.pdf

Originaldatei: Image_00230.pdf

1. Dokumentuebersicht

Originaltitel:	Unter goettlichem Geleite... (Sammlungstitel)
Dokumenttyp:	Fuhrmannsbrief (lithographischer Formulareindruck mit Hafenszene)
Seitenanzahl:	1
Sprache(n):	Deutsch (Druckschrift / Kurrentschrift, 19. Jh.)
Gesamtbewertung:	Confidence: hoch (ca. 82%). Drucktext gut lesbar, handschriftliche Eintragungen ueberwiegend entzifferbar. Spesenabrechnung teilweise verblasst.

2. Vollstaendige diplomatische Transkription

Seite 1 (einzige Seite)

Archivnotizen (Kopfzeile, gedruckt):

Unter goettlichem Geleite...

HAFENSZENE: Sign. (Abs: "R.S." (allinger) (Verlag Mayr. isch. Buchhdlg. z. Salzburg"

1838 SALZBURGER LITHOGRAPHIOSCHER FUHRMANNSBRIEF nach Tittmoning.

STEMPEL: "KOENIGL. BAYER. HAUPT-ZOLL=AMT FREYLASSING"

" Zoll mit zwoelf Gulden 20 xr empfangen. FREYLASSING gez. U. (1 Ballen Caffe. "

Lithographische Vignette: Hafenszene mit beladenen Pferdewagen, signiert 'R.S.' ([R. Sallinger?]).
Verlag der Mayr'schen Buchhandlung zu Salzburg.

Formulardruck mit handschriftlichen Eintragungen:

Hiermit sende ich Ihnen durch Fuhrmann [hs] *Wininger*

hier unten bemerktes Gut, bey Verlust der Fracht in Zeit von ---- Tagen,

und im Lohn [hs] *[[f?]] ill [[ig?]]* zu liefern verbunden.

Warenverzeichnis (handschriftlich):

[hs] *H 1 Ballen Caffe*

[hs] *No 3549 Sp 102*

[hs] *Netto 100.*

Zollvermerk (handschriftlich, links neben Stempel):

[hs] *Zoll mit zwoelf*

[hs] *Gulden 20xt empfangen*

[hs] *[[...]] 15/6 38*

[hs] *[[...zu?]] Cont*

Spesenabrechnung (rot umrandetes Feld, rechts):

[hs] Commiss[[ions]]Mauth [[o?]]rher 9
[hs] Fracht 36
[hs] [[Eingangs?]]abgabe [[...]] 6
[hs] [[Maut?]] [[...]] --
[hs] 13 f 7 1 x
[hs] 7 6-
[hs] 45
[hs] 17 f 2

Unterer Formularteil:

Nach richtig und zu rechter Zeit erfuellter Lieferung belieben Sie obige accordirte Fracht,
und fuer Spesen -- fl. -- kr. zu bezahlen, und nach meinem Bericht damit zu verfahren.

[hs] Salzburg den [hs] 2 Juny 18 [hs] 38

[hs] [[fuer?]] [[H?]]allinger

Verlag der Mayr ischen Buchhandlung zu Salzburg.

Archivvermerke: [hs] 65 (Bleistift, unten links); [hs] 2. (oben links)

3. Stempel- und Siegelanalyse

Stempel 1 und 2: Koenigl. Bayer. Haupt-Zoll-Amt Freylassing

Typ:	customs (Zollstempel)
Form:	Rund
Farbe:	Schwarz/dunkelbraun
Lesbarer Text:	KOENIGL. BAYER. HAUPT ZOLL AMT FREYLISSING (mit bayerischem Wappen)
Zahlen/Wertangaben:	Keine im Stempel selbst; handschriftl. daneben: 'Zoll mit zwoelf Gulden 20xt empfangen'
Position:	Stempel 1: Mitte rechts; Stempel 2: Unten links (teilweise abgeschnitten)
Ueberschneidung:	Stempel 1 ueberlagert teilw. Warenverzeichnis
Historischer Kontext:	Bayerisches Hauptzollamt Freylassing, Grenze zu Oesterreich. Zollabfertigung fuer Import von Kaffee (koloniale Handelsware).

4. Abrechnungsanalyse

Posten	Betrag	Waehrung
Zoll	12 Gulden 20 Kreuzer	Gulden / Kreuzer
Commissions-Mauth [[...]]	9 [[xr?]]	[[Kreuzer?]]
Fracht	36 [[xr?]]	[[Kreuzer?]]

[[Eingangs?]]abgabe	6 [[xr?]]	[[Kreuzer?]]
Zwischensumme 1	13 f 7 1 x	Gulden / Kreuzer (unsicher)
Weitere Posten	7 / 6- / 45	[[...]]
Gesamtsumme	17 f 2 [[xr?]]	Gulden / Kreuzer

Waehrung: Gulden (f/fl.), Kreuzer (xr/xt/x). Keine Umrechnung.

Lohnangabe: "[[f?]]ill[[ig?]]" -- moeglicherweise "billig" oder "fillig" (kostenguenstig), kein konkreter Betrag fuer den Fuhrlohn angegeben.

5. Strukturierte Metadaten

date_original:	Salzburg den 2 Juny 1838; Zollvermerk: 15/6 38 (15. Juni 1838)
date_iso:	1838-06-02 (Ausstellung); 1838-06-15 (Zollabfertigung)
places:	Salzburg (Ausstellungsort), Tittmoning (Empfangsort, aus Archivnotiz), Freylassing/Freilassing (Zollamt)
persons:	Wininger (Fuhrmann), [[Hallinger/Sallinger?]] (Absender), R.S. [[allinger]] (Lithograph/Signatur)
goods:	1 Ballen Caffee (Kaffee)
quantities:	1 Ballen, No. 3549
weights_measures:	Sp 102 (Brutto/Spezifikation), Netto 100 (Einheit unklar, moegl. Pfund)
amounts:	Zoll: 12 Gulden 20 xr, Gesamtspesen: 17 f 2 xr
currencies:	Gulden (f/fl.), Kreuzer (xr/xt)
has_stamp:	true (2x Koenigl. Bayer. Haupt-Zoll-Amt Freylassing)
has_accounting_section:	true (Zollvermerk + Spesenabrechnung)

6. Moderne deutsche Lesefassung

Salzburg, den 2. Juni 1838

Hiermit sende ich Ihnen durch Fuhrmann Wininger hier unten bemerktes Gut, bei Verlust der Fracht in Zeit von [nicht angegeben] Tagen und im Lohn [[billig?]] zu liefern verbunden:

1 Ballen Kaffee, Nr. 3549, Spezifikation 102, Netto 100.

Zollvermerk (Freylassing, 15. Juni 1838): Zoll mit zwoelf Gulden 20 Kreuzer empfangen.

Nach richtig und zur rechten Zeit erfuehllter Lieferung belieben Sie obige akkordierte Fracht und fuer Spesen [nicht angegeben] Gulden [nicht angegeben] Kreuzer zu bezahlen und nach meinem Bericht damit zu verfahren.

[[Fuer?]] [[H?]]allinger

Analyse erstellt: 2026-03-06 | Analysemethode: Visuelle Analyse des PDF-Scans | Confidence: hoch (ca. 82%)

Anmerkungen: (1) Besonderheit: Lithographischer Formulardruck mit Hafenszene-Vignette, Verlag der Mayr'schen Buchhandlung zu Salzburg -- frueher kommerzieller Formularverlag. (2) Der Absendername ist unsicher: Die Unterschrift liest sich als '[[H/S]]allinger', die Archivnotiz spricht von 'R.S.(allinger)' als Signatur der Vignette. (3) Kaffee war eine wichtige koloniale Importware; der hohe Zollbetrag (12 fl. 20 xr) entspricht dem bedeutenden Warenwert. (4) Zwischen Ausstellungsdatum (2. Juni) und Zollabfertigung (15. Juni) liegen 13 Tage -- plausibel fuer den Landtransport Salzburg-Freylassing. (5) Lieferfrist und Lohn sind im Formular nicht ausgefuellt.